

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

September 19, 2021 - Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time



19 DE SEPTIEMBRE DE 2021
VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EL HIJO DEL HOMBRE VA A SER ENTREGADO EN MANOS DE LOS HOMBRES; LE DARÁN MUERTE,
y tres días después de muerto, resucitará.

— MARCOS 9:31

COPYRIGHT © J.S. PALUCH CO., INC. PHOTOS: CHOAT — STOCK.ADOBE.COM, YIANART — STOCK.ADOBE.COM
LECCIONARIO © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English- 10:00 AM, En Español- 7:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org

Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 3 PM – 8 PM (714) 546-5186

Whoever receives
one child such as
this in my name,
receives me;
and whoever
receives me,
receives not me
but the One
who sent me.

Mark 9:37



Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. - Photos: © iStockphoto/Adobe Stock
Excerpted from the *Lectioary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1979, CCD.

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	Sept. 13, 2020	Sept. 12, 2021
Collection:	\$12,116.10	\$18,782.68
Building Fund:	\$3,790.84	\$1,909.83
Total:	\$16,394.34	\$20,692.51

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
Rev. Joseph Dung Nguyen,
Parochial Vicar
Rev. Carlos Leon,
Parochial Vicar
Rev. Armando Virrey,
Parochial Vicar
Rev. Ignatius Lau, In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
Deacon Rigoberto Maldonado
Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
Director of Administration
& Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
Pastoral Service Appeal /
Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
Director of Faith Formation
(Vietnamese)

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

September 25, 2021

- III Luz Aide Guzman & Juan Bosco Flores Peña
III Estefania Avila & Julio Cesar Oliveros
III Alex Valerio & Fiana P. Vasquez

October 2, 2021

- II Kandi Rodriguez & Rafael Valerio

October 9, 2021

- I Emily Rodriguez & Sergio Adolfo Mejia Bor

Mass Intentions For The Week



Saturday, September 18:

7:00 PM † Ramon Galaviz, B-Day-Thomas Villa & Robert Dodge

Sunday, September 19:

7:00 AM † Luis Alejandro Alvarado, † Aurelio Nilo Mateo,
† Alfredo Hernandez
10:00 AM † Anna, † Giuse, † Maria, † Matthew, † Margarita Magaña
12:00 PM B-Day Alex, Janet & Brianna Simental B-Day,
† Miguel Ortuño, Jr., † Javier Lopez
2:00 PM † Maria Lucila Ramos, † Arturo Ontiveros, † Rosendo Ontiveros
5:00 PM † Maria De Los Angeles de la O, Jose Antonio Piña,
† Ignacio Cobian Jimenez
7:00 PM † Irma Avalos Pasaran, † Jose Martin Chavez, † Jesus Chavez

Monday, September 20:

8:30 AM † Margarita Magaña, † Francisco Chavarria, † Miguel Chavarria,
† Bernardo Orozco
7:00 PM † Antonia Marin, † Camerina Sanchez, † Fortio Sanchez

Tuesday, September 21:

8:30 AM † Phaolo, † Phero, † Ine, † Maria, † Margarita Magaña,
Acción De Gracias: Le Familia Martinez
7:00 PM † Soledad Salazar, Por La Salud de Norberto Torres,
† Genaro Martinez

Wednesday, September 22:

8:30 AM † Margarita Magaña, Por La Salud de Ana Garcia y Jose Ramos
7:00 PM † Gustavo Galeana, † Pedro Roman, † Antonio Jaimes

Thursday, September 23:

8:30 AM † Phero, Madalena, All Souls, Margarita Magaña,
† Maria de Lourdes Robles Vasquez
7:00 PM † Lucio Mendoza, † Paula Arias, † Francisco Mendoza

Friday, September 24:

8:30 AM † Heriberto Benitez, † Guillermo Benitez,
Spec. Int- Evalina Benitez
7:00 PM † Rebeca Olivo Cortez, † Reyes Olivo Cortez,
† Eustacio y Feliza Olivo



SEMINARIOS DE
**PLANIFICACIÓN
PATRIMONIAL**



Está invitado a asistir al

Seminario de Planificación Patrimonial en la Iglesia de Inmaculado Corazón de María

1100 S Center Street, Santa Ana, CA 92704

Martes 28 de septiembre

En el Salón Parroquial de 7:45 pm - 9:15 pm

En el seminario, aprenderá como proteger y proveer para sus seres queridos, como evitar un caso testamentario en la corte, le daremos una perspectiva sobre las Directivas de Atención Medica Avanzada en relación a las enseñanzas católicas, quien debería de ser su fideicomisario y quien debería tener el poder legal, que es lo que necesita para actualizar o crear un plan de patrimonio, un testamento, fideicomiso y mucho más.

¡Participantes recibirán una consulta GRATIS!

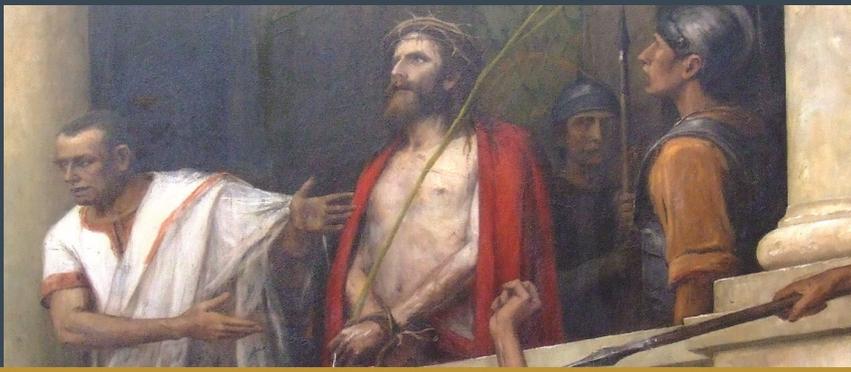
Si desea reservar su lugar, llame al (714) 751-5335.

Se agradecen las reservaciones, pero no son obligatorias.

Para preguntas, envíe un correo electrónico a:
PlannedGiving@OrangeCatholicFoundation.org

SEPTEMBER 19, 2021

TWENTY-FIFTH
SUNDAY IN
ORDINARY TIME



The Son of Man is to be handed over to men and they will kill him, and three days after his death the Son of Man will rise.

Mark 9:31

TWO PATHS

Today's first two readings present a striking contrast between two pathways in life. In Wisdom and the letter from James we are told of the path of the wicked, which leads to oppression and violence. We also hear of the path of the faithful, which leads to peace and human flourishing. Then our Gospel reading from Mark takes our reflection farther. The choice is shown to be not so simple or obvious. The path of faithfulness means following Jesus' lead, to expand our circle of care toward everyone, especially the most vulnerable. This path also includes opening ourselves to suffering and trials, as we face resistance from within and from outside us. The two paths essentially diverge over whether we refuse or accept God's love. Each day we face such choices as God invites us into the divine circle of care and enlists us to extend our own circle to those around us.

WHO IS HONORED

Today's Gospel passage has two parts: Jesus' announcement again of his coming suffering and death, and a scene with the disciples arguing about who is the "greatest." Mark places these scenes next to each other to emphasize the disciples' failure to understand. Their petty argument was the opposite of what Jesus had described as the way to follow him. The disciples were following the common understanding of group status: to honor the influential and those who seem to contribute the most. Jesus points to the opposite: he honors the vulnerable, the "least" in the community; in this case, a child. And he honors those who welcome the child.

Mark was addressing his own community in the early Church, who were seeking to learn how to live their faith. His questions may be important for us too. Who is honored in our faith community, and why? How do we honor those whom we set as examples? Who benefits from this different kind of "greatness"?

ASK THE HARD QUESTIONS

Twice in today's Gospel, Jesus' disciples are reduced to silence. First when Jesus describes his future suffering and death, and again when caught in their argument about who is the greatest. Perhaps they were afraid to really understand his teachings because of what it might cost them. Maybe they were afraid of being seen as ignorant by Jesus and especially by each other. What if they had dared to admit their confusion and ignorance and asked Jesus hard questions? Would Jesus have welcomed them?

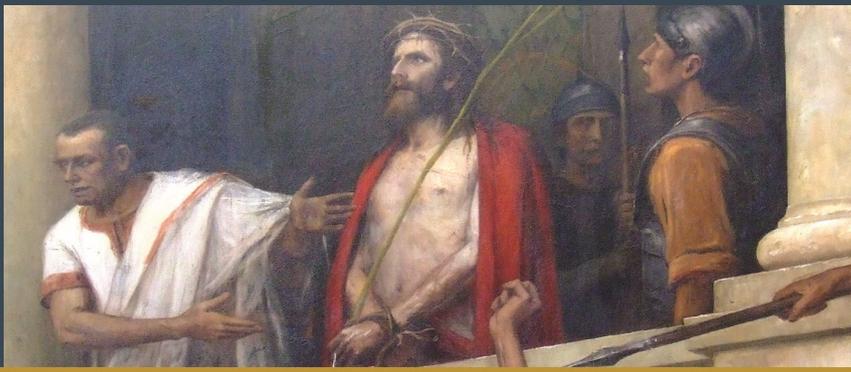
Jesus presents a child who is to be welcomed and embraced. The child sets an example: it is the child who knows that he or she doesn't know. The child is free to ask "childlike" questions, and is open to answers. What if, in the intimacy of our prayer, we asked Jesus our own hard, embarrassing questions: about life, about ourselves and our relationships, about God? How might our relationship with God then change?

TODAY'S READINGS

Wisdom 2:12, 17-20
Psalm 54:3-4, 5, 6-8
James 3:16 — 4:3
Mark 9:30-37

19 DE SEPTIEMBRE DE 2021

VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



DOS CAMINOS

Las primeras dos lecturas de hoy presentan un contraste sorprendente entre dos caminos de la vida. En el libro de la Sabiduría y en la carta de Santiago se nos habla del camino de los malvados, el cual conduce a la opresión y la violencia. También escuchamos del camino de los fieles, que conduce a la paz y al florecimiento humano. Luego, nuestra lectura del Evangelio de Marcos lleva más lejos a nuestra reflexión. Se muestra que la elección no es tan sencilla ni obvia. El camino de la fidelidad significa seguir el ejemplo de Jesús, para ampliar nuestro círculo de atención hacia todos, especialmente a los más vulnerables. Este camino también incluye abrirnos nosotros mismos al sufrimiento y a las pruebas, ya que nos enfrentamos a la resistencia desde dentro y desde fuera de nosotros. Los dos caminos se apartan esencialmente si rechazamos o aceptamos el amor de Dios. Cada día nos enfrentamos a estas decisiones, ya que Dios nos invita a entrar en el círculo divino del cuidado y nos alista para extender nuestro propio círculo a quienes están alrededor de nosotros.

QUIÉN ES HONRADO

El pasaje del Evangelio de hoy tiene dos partes. El anuncio de Jesús de nuevo de su próximo sufrimiento y muerte, y una escena con los discípulos debatiendo sobre quien es el “más importante”. Marcos pone estas escenas una al lado de la otra para enfatizar la falta de comprensión de los discípulos. Su debate insignificante era lo opuesto de lo que Jesús había descrito como la forma de seguirlo. Los discípulos seguían la noción común del estatus del grupo: honrar a los poderosos y a quienes parecen que contribuyen más. Jesús señala lo opuesto: él honra a los vulnerables, a los “menos” en la comunidad; en este caso, un niño. Y él honra a quienes reciben y aprecian al niño.

Marcos se dirigía a su propia comunidad en la Iglesia primitiva, que buscaba conocer cómo vivir su fe. Sus preguntas también pueden ser importantes para nosotros. ¿Quién es honrado en nuestra comunidad de fe, y por qué? ¿Cómo honramos a quienes ponemos como ejemplo? ¿Quién se beneficia de este tipo diferente de “grandeza”?

HACER LAS PREGUNTAS DIFÍCILES

En dos ocasiones en el Evangelio de hoy, los discípulos de Jesús se ven apocados al silencio. Primero cuando Jesús describe su futuro sufrimiento y muerte, y de nuevo cuando se ven atrapados en su discusión sobre quién es el más importante. Tal vez tenían miedo de entender realmente sus enseñanzas por lo que podría costarles. Tal vez tenían miedo de ser vistos como ignorantes por Jesús y especialmente por los demás. ¿Y si se hubieran atrevido a admitir su confusión e ignorancia y hubieran hecho preguntas difíciles a Jesús? ¿Los habría escogido?

Jesús presenta a un niño al que hay que acoger y abrazar. El niño da un ejemplo: es el niño quien sabe que no sabe. El niño es libre de hacer preguntas “infantiles” y está abierto a las respuestas. ¿Qué pasaría si, en la intimidad de nuestra oración, le hiciéramos a Jesús nuestras preguntas difíciles y vergonzosas, sobre la vida, sobre nosotros mismos y nuestras relaciones y sobre Dios? ¿Cómo podría cambiar nuestra relación con Dios?

LECTURAS DE HOY

Sabiduría 2:12, 17–20
Salmo 54 (53):3–4, 5, 6–8
Santiago 3:16 — 4:3
Marcos 9:30–37

**El Hijo del hombre va a ser entregado
en manos de los hombres; le darán muerte,
y tres días después de muerto, resucitará.**

Marcos 9:31



REVIVE
SANTA ANA

TALLER INFORMATIVO DEL PROGRAMA SANTA ANA CARES FOR TENANTS

**¡ÚNASE A NOSOTROS PARA UN TALLER
INFORMATIVO SOBRE AYUDA DE EMERGENCIA
EN ALQUILER EN ZOOM!**

Latino Health Access tiene una serie de talleres virtuales informativos sobre el Programa CARES para inquilinos de Santa Ana. La ciudad de Santa Ana está brindando asistencia de emergencia para el alquiler a los inquilinos en Santa Ana que están atrasados con el pago del alquiler. Los talleres ayudarán a las personas que están atrasadas con el pago del alquiler a comprender cómo funciona esta asistencia para el alquiler, para que no tengan miedo de presentar una solicitud.

Oct 20, 2021 06:00 PM
Jan 19, 2022 06:00 PM

Nov 17, 2021 06:00 PM
Feb 16, 2022 06:00 PM

Dec 15, 2021 06:00 PM
Mar 16, 2022 06:00 PM

Unirse a la reunión de Zoom:

<https://us06web.zoom.us/j/81009633843?pwd=K3NXQ01CcXN5RGhSeURxOTU1cXVVdz09>

Meeting ID: 810 0963 3843

Passcode: 610467